

## Maya Osmankulova

(1955)

Maya Osmankulova, 1955 yılı Talas ilçesinin Kara-Suu köyünde doğdu. 1984 yılı genç şairlerin Bütün Sovyet Birliğinin müşaveresine katıldı. "On Üçüncü Ay (On Üçüncü Ay)" şiir kitabını yayımladı. Kırgızistan Yazarlar Birliğinin üyesidir.

### Şiirler

#### ATA CURTKA ALGAÇKI IR

Saga degen eñ algaçkı ırımdın  
Eñ algaçkı sabın çiyip olturam.  
Es tartkanı tereñinde sezimdin  
Saga degen süyüü catat toltura.

Tolup-taşıp dayra bolup çamınbay  
Ösüp kelet büçür baylap tımızın.  
Kaçandır bir mildet alıp özünñdön  
Uzak sapar colgo çıgam bir uzun.

Oşol coldo, oşol ıyık saparda  
Oşol süyüü birotolo cetilet.  
Tize бүгүп aytpay ketken antımdın  
Biyiktigi oşol coldo sezilet.

Ömürümdün ayagına çıkkiça  
Bir tagdırım alda-neni keçiret.  
Oşondo da arka tutup özünñdön  
Ar kadamım özüñ menen çeçilet.

Koldoy körgün urpagıñdı, Ata-Curt,  
Namızıña kir cuguzbay ötömdün.  
Kayrat alıp, kubat alıp özünñdön  
Kayra özünñ bir çoñ kızımat ötöyün.

Kalsın düşman esin cıyıp-cıyalbay,  
Kala bersin zor süyüügö tañ kalıp.  
Olku-solku bolup cürgön oyunda  
A dostorum colgo çıksın ardanıp.

Turpagıñdı carsın dübürt ceñiştüü,  
Senin küñüñ mayram bolup бүтпөгөн.  
Zor işterge tütpöy calañ cürögün,  
Colk-colk etip sogup tursun бүт deneñ.

#### ÖZÜM CÖNÜNDÖ

Münözüm bar bir az, bir az tekeber,  
Bolgum kelbeyt mayda-barat ayıñçıl.  
Doo koyosuñ taarıñçaksıñ ötö dep,  
Cumşak, cuka köñülüm bar, anıñ çın.

Tiyip ketse kokus epkin katuurak,  
Künü boyu oorup kalat cürögüm.  
El cüzünö tike bagıp karabay,  
Maktoo sözdün kötörö albaym ilebin.

#### ANA VATANA İLK ŞİİR

Sana adadığım ilk şiirim  
İlk satırını karalıyorum.  
Kendimi bildim bileli derininde duygunun  
Sana adanmış bir dolu sevgi yatar.

Coşun akan nehir gibi atılmadan  
Büyümekte filizlenip yavaştan.  
Bir süredir görev bilip kendime  
Seferi uzun bir yola çıkarım.

O yolda, o kutsal seferde  
O sevgi oldukça gelişir.  
Diz kırıp söyleyemediğim yeminimin  
Yüceliği o yolda hissedilir.

Hayatımın sonuna yaklaşınca  
Tek olan kaderim neleri affeder.  
O zamanda destek görüp seni  
Atacağım her adım senin ile seçilir.

Kolla daima neslini, Anavatan,  
Namusuna leke bulaştırtmam.  
Gayret alıp, kuvvet alıp senden  
Tekrar sana hizmet ederim.

Kala kalsın düşman aklını toplayamadan,  
Bu büyük sevgiye şaşırırsın kalsın.  
İyi kötü devam eden bu oyunda  
Dostlarım ise namus için yola çıksın.

Toprağın yarsın zafer nidaları,  
Günün bayramlarla doludur senin.  
Büyük işlere doymayan yüreğin,  
Heyecanla titresin tüm bedenin.

#### KENDİM HAKKINDA.

Biraz kibirli huyum var,  
Olmak istemem ufak tefek dedikoducu.  
Şikayet edersin çok kırılansın diye,  
İnce, hassas gönlüm var; bu doğru.

Dokunursa aniden hafif rüzgar,  
Gün boyunca hastalanır yüreğim.  
İnsanların yüzüne bakamam,  
Kaldıramam ağırlığını övgü sözlerinin.

Kıyalım da seninkinen başkaraak,  
Çart carılıp ketem tütpöy calganga.  
Ardangandan kayıp albay ketkim bar  
Çındık işti aktay albay kalganda.

Münözüm bar bir az, bir az tekeber,  
Bolgum kelbeyt mayda-barat ayıñçıl.  
Tañ kalasıñ çaşıkısıñ dep öto ele,  
Taş boorukka kelışe albaymi anıñ çın.

### KİÇİNEKEY MERGENÇİ

Kapıstan rogatka taşı tiyip  
Tal başında olturgan çımçık öldü.  
Kiçinekey mergençi çurkap kelip  
Kanatınan abaylap çımçıp kördü.

Kördü da ulutunup turup kaldı,  
Kolundagı olcolu ketti tüşüp.  
A çımçık akırkı ıret "çıyp" dedi da  
Zamatta uktap ketti közün süzüp.

Oozunan kanı çıgıp mala kızıl  
Kanat serppey, but serppey catıp kaldı.  
Anın ali ıpısık denesine  
Mergençinin ıpısık çaşı tamdı.

Böböktün seziminen taş boorduktu  
Al kez çaş balkim cuup ketken çıgaar.  
Ayarıçtuu çımçıktın ölümünön  
Ömürdün emne cenin sezgen çıgaar...  
Ayoonun ısıq çaşın tökkön çıgaar.

\*\*\*

Calgandıktan cabır tartıp oturup,  
Adamdarga dañktap cazdım çındıktı.  
Ar birine bergim kelgen işenim,  
Ce oşentip iş kıldımbı kılmuştıu.

Cañılıktar anan kaydan caralmak  
Cañılıular, adaşuular bolboso.  
Men çaşoonu çaşay bilbeyt okşoymun  
Düynö cılıp, köñül açıp elge okşop.

Tagdırıma cat sezilip özümdün  
Köz karaşıp kalıptangan başkaraak.  
Men ançeyin fanatik da emesmin,  
Keede sezim, keede akılım başkarat.

Közdöründö cılıulugu çok debe,  
Körsötküm bar men özümdü salmaktıu.  
Köñülümdö aloo longon ot küyöt  
Kuru namıs tıştettirip barmaktı.

Biz, adamdar, bul turmuşka köngönbüz,  
Şıltap koyup buyrukka ce tagdırğa.  
Senin gana kelgen bolso koluñdan  
Tagdır, meni anday küngö kaltırba.

Huyum da seninkinden farklıca,  
Birden patlarım hazmedemeyip yalamı.  
Utançtan kaybolmak isterim  
Gerçekleri aklayamayınca.

Biraz kibirli huyum var;  
Olmak istemem ufak tefek dedikoducu.  
Şaşırırsın çok ağlıyorsun diye,  
Acımasızlığa tahammül edemem, bu gerçek.

### KÜÇÜK AVCI

Ansızın sapan taşı değıp  
Dal üstüne tüneyen kuş öldü.  
Küçük avcı koşarak gelip  
Kanadına yavaşça dokundu.

Baktı ve öylece donup kaldı,  
Elindeki avı yere düştü.  
O kuş son defa ses çıkardı ve  
Hemen uykuya daldı gözlerini kapatıp.

Ağzından kan akıp kıpkırmızı  
Kanat çırpmadan, ayakları kırıdamadan kaldı.  
Onun hala sıcacık bedenine  
Avcının sıcacık gözyaşı damladı.

Çocuğun duygularındaki taş kalpliliğı  
O göz yaşı belki de yıkayıp temizledi.  
Zavallı kuşun ölümünden  
Ömrün ne olduğunu anlamıştır belki...  
Merhametin sıcak gözyaşını dökmüş belki.

\*\*\*

Kötülükten çok çektiğimden,  
Gerçekleri insanlara överek anlattım.  
Her birine vermek istedim güven,  
Böyle yaparak yoksa bir hata mı yaptım.

Yenilikler nereden ortaya çıkar  
Yanılmalar, hatalar olmazsa.  
Ben hayatı yaşayamam herhalde  
Dünya ilerleyip, herkes gibi neşe içinde.

Kaderime yabancı olup kendim  
Bakışlarım kalıplaşmış değışik.  
Ben o kadar fanatik değılim,  
Bazen duygum, bazen aklım yönetir.

Gözlerinde sıcaklığı yok deme,  
Göstermek isterimkendimi ağır başlı.  
Gönlümdede alevlenen ateş yanar  
Kuru namıs ısırtır parmağı.

Biz, insanlar, bu hayata alışmışız,  
Bahane bulup buytuğa ya da kadere.  
Sadece senin elinden geliyor ise  
Kader, beni öyle günlere bırakma.